

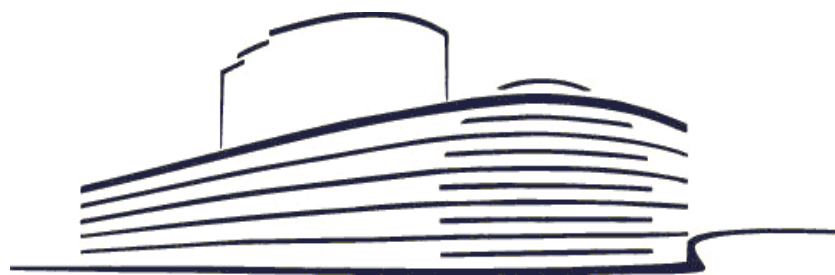


PARLAMENT EUROPEJSKI

2007 - 2008

# PROTOKÓŁ

posiedzenia z  
**czwartku,**  
27 września 2007 r.



## SKRÓTY I SYMBOLE

*	Procedura konsultacji
** I	Procedura współpracy: pierwsze czytanie
** II	Procedura współpracy: drugie czytanie
***	Procedura zgody
***I	Procedura współdecyzji: pierwsze czytanie
***II	Procedura współdecyzji: drugie czytanie
***III	Procedura współdecyzji: trzecie czytanie

(Typ procedury zależy od podstawy prawnej zaproponowanej przez Komisję.)

### INFORMACJE DOTYCZĄCE GŁOSOWANIA

W przypadku braku odmiennej informacji, sprawozdawcy poinformowali Przewodniczącego na piśmie o ich stanowisku w sprawie poprawek.

### ROZWINIĘCIA SKRÓTÓW NAZW KOMISJI PARLAMENTARNYCH

AFET	Komisja Spraw Zagranicznych
DEVE	Komisja Rozwoju
INTA	Komisja Handlu Międzynarodowego
BUDG	Komisja Budżetowa
CONT	Komisja Kontroli Budżetowej
ECON	Komisja Gospodarcza i Monetarna
EMPL	Komisja Zatrudnienia i Spraw Socjalnych
ENVI	Komisja Środowiska Naturalnego, Zdrowia Publicznego i Bezpieczeństwa Żywności
ITRE	Komisja Przemysłu, Badań Naukowych i Energii
IMCO	Komisja Rynku Wewnętrznego i Ochrony Konsumentów
TRAN	Komisja Transportu i Turystyki
REGI	Komisja Rozwoju Regionalnego
AGRI	Komisja Rolnictwa i Obszarów Wiejskich
PECH	Komisja Rybołówstwa
CULT	Komisja Kultury, Młodzieży, Edukacji, Środków Przekazu i Sportu
JURI	Komisja Prawna
LIBE	Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych
AFCO	Komisja Spraw Konstytucyjnych
FEMM	Komisja Praw Kobiet i Równych Szans
PETI	Komisja Petycji

### ROZWINIĘCIA SKRÓTÓW NAZW GRUP POLITYCZNYCH

PPE-DE	Grupa Europejskiej Partii Ludowej (Chrześcijańscy Demokraci) i Europejskich Demokratów
PSE	Grupa Socjalistyczna w Parlamencie Europejskim
ALDE	Grupa Porozumienia Liberalistów i Demokratów na rzecz Europy
UEN	Unia na rzecz Europy Narodów
Verts/ALE	Grupa Zielonych/Wolne Przymierze Europejskie
GUE/NGL	Konfederacyjna Grupa Zjednoczonej Lewicy Europejskiej/Nordycka Zielona Lewica
IND/DEM	Grupa Niepodległość/Demokracja
ITS	Grupa Tożsamość, Tradycja i Suwerenność
NI	Niezrzeszeni

## Spis treści

1. Otwarcie posiedzenia.....	3
2. Składanie dokumentów.....	3
3. Wprowadzenie w życie zasady równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne (debata).....	4
4. Równouprawnienie kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej - 2007 (debata).....	5
5. Oficjalne powitanie.....	5
6. Potrzeba szeroko zakrojonej strategii walki z rakiem (pismenne oświadczenie).....	5
7. Wniosek o uchylenie immunitetu parlamentarnego.....	5
8. Porządek obrad.....	6
9. Głosowanie.....	6
9.1. Biblioteki cyfrowe (art. 131 Regulaminu) (głosowanie) .....	6
9.2. Skuteczność i równy dostęp do europejskich systemów kształcenia i szkolenia (art. 131 Regulaminu) (głosowanie) .....	6
9.3. Wprowadzenie w życie decyzji Rady w sprawie moratorium na wykonywanie kary śmierci (głosowanie).....	7
9.4. Operacja WPZiB na wschodzie Czadu i na północy Republiki Środkowoafrykańskiej (głosowanie).....	7
9.5. Sytuacja w Birnie (głosowanie).....	8
9.6. Obowiązki dostawców usług transgranicznych (głosowanie).....	8
9.7. Wprowadzenie w życie zasady równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne (głosowanie).....	9
9.8. Równouprawnienie kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej - 2007 (głosowanie).....	9
10. Skład komisji i delegacji.....	9
11. Zatwierdzenie protokołu poprzedniego posiedzenia.....	10
12. Przekazanie tekstów przyjętych w trakcie posiedzenia.....	10
13. Informacja o wspólnych stanowiskach Rady.....	10
14. Wyjaśnienia dotyczące głosowania.....	10

15. Korekty do głosowania i zamiar głosowania.....	11
16. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów.....	11
17. Oświadczenia pisemne wpisane do rejestru (art. 116 Regulaminu).....	16
18. Kalendarz następnych posiedzeń.....	17
19. Przerwa w obradach.....	17
LISTA OBECNOŚCI.....	19

# PROTOKÓŁ

PRZEWODNICTWO: Marek SIWIEC  
Wiceprzewodniczący

## 1. Otwarcie posiedzenia

Posiedzenie zostało otwarte o godzinie 10.00.

## 2. Składanie dokumentów

Złożono następujące dokumenty:

1) przez Radę i Komisję:

- Wniosek dotyczący decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady dotyczącej udziału Wspólnoty w programie badawczo-rozwojowym mającym na celu wsparcie MŚP prowadzących działalność w zakresie badań i rozwoju, podjętym przez kilka państw członkowskich (COM(2007)0514 - C6-0281/2007 - 2007/0188(COD))

odesłany	komisja przedm.	ITRE
	właśc. :	
	opinia :	BUDG, CONT

- Wniosek dotyczący decyzji Rady ustanawiającej Europejską Sieć Migracji (COM(2007)0466 - C6-0303/2007 - 2007/0167(CNS))

odesłany	komisja przedm.	LIBE
	właśc. :	
	opinia :	BUDG

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (David BOSTOCK) (N6-0016/2007 - C6-0304/2007 - 2007/0813(CNS))

odesłany	komisja przedm.	CONT
	właśc. :	

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (Michel CRETIN) (N6-0017/2007 - C6-0305/2007 - 2007/0814(CNS))

odesłany	komisja przedm.	CONT
	właśc. :	

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (Mararten B. ENGWIRDA) (N6-0018/2007 - C6-0306/2007 - 2007/0815(CNS))

odesłany	komisja przedm.	CONT
	właśc. :	

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (Henri GRETHEN) (N6-0019/2007 - C6-0307/2007 - 2007/0816(CNS))

odesłany	komisja przedm.	CONT
	właśc. :	

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (Harald NOACK) (N6-0020/2007 - C6-0308/2007 - 2007/0817(CNS))

odesłany komisja przedm. CONT  
właśc. :

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (Ioannis SARMAS) (N6-0021/2007 - C6-0309/2007 - 2007/0818(CNS))

odesłany komisja przedm. CONT  
właśc. :

- Konsultacja w sprawie mianowania członka Europejskiego Trybunału Obrachunkowego (Hubert WEBER) (N6-0022/2007 - C6-0310/2007 - 2007/0819(CNS))

odesłany komisja przedm. CONT  
właśc. :

- Wniosek dotyczący decyzji Rady odnoszącej się do zawarcia umowy między Wspólnotą Europejską a Radą Europy w sprawie ustanowienia współpracy między Agencją Praw Podstawowych Unii Europejskiej a Radą Europy (COM(2007)0478 - C6-0311/2007 - 2007/0173 (CNS))

odesłany komisja przedm. LIBE  
właśc. :  
opinia : AFET

- Wniosek dotyczący decyzji Rady w sprawie wykonania rozporządzenia (WE) nr 168/2007 w odniesieniu do przyjęcia wieloletnich ram prac Agencji Praw Podstawowych Unii Europejskiej na lata 2007-2012 (COM(2007)0515 - C6-0322/2007 - 2007/0189(CNS))

odesłany komisja przedm. LIBE  
właśc. :  
opinia : FEMM, AFET

### **3. Wprowadzenie w życie zasady równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne (debata)**

Sprawozdanie w sprawie stosowania dyrektywy 2000/43/WE z dnia 29 czerwca 2000 r. wprowadzającej w życie zasadę równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne [2007/2094(INI)] - Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. Sprawozdawca: Kathalijne Maria Buitenweg (A6-0278/2007)

Kathalijne Maria Buitenweg przedstawiła sprawozdanie.

Głos zabrał Louis Michel (członek Komisji).

Głos zabrali: Patrick Gaubert w imieniu grupy PPE-DE, Martine Roure w imieniu grupy PSE, Sophia in 't Veld w imieniu grupy ALDE, Roberta Angelilli w imieniu grupy UEN, Tatjana Ždanoka w imieniu grupy Verts/ALE, Vittorio Agnoletto w imieniu grupy GUE/NGL, Frank Vanhecke w imieniu grupy ITS, Anna Záborská, Magda Kósáné Kovács, Sarah Ludford, Marek Aleksander Czarnecki, Philip Claeys, Roberta Alma Anastase, Genowefa Grabowska, Wiesław Stefan Kuc, Neena Gill, Jan Tadeusz Masiel, Emine Bozkurt, Justas Vincas Paleckis i Louis Michel.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 9.3 protokołu z dnia 27.09.2007.*

## **4. Równouprawnienie kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej - 2007 (debata)**

Sprawozdanie w sprawie równouprawnienia kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej - 2007 [2007/2065(INI)] - Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia. Sprawozdawca: Pii-Noora Kauppi (A6-0290/2007)

Pii-Noora Kauppi przedstawiła sprawozdanie.

Głos zabrał Louis Michel (członek Komisji).

PRZEWODNICTWO: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
Wiceprzewodniczący

Głos zabrali: Ilda Figueiredo (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej AGRI), Karin Resetarits (sprawozdawczyni komisji opiniodawczej CULT), Amalia Sartori w imieniu grupy PPE-DE, Teresa Riera Madurell w imieniu grupy PSE, Anneli Jäätteenmäki w imieniu grupy ALDE, Raül Romeva i Rueda w imieniu grupy Verts/ALE, Eva-Britt Svensson w imieniu grupy GUE/NGL, Urszula Krupa w imieniu grupy IND/DEM, Lydia Schenardi w imieniu grupy ITS, Jana Bobošíková niezrzeszona, Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Lissy Gröner, Siiri Oviir, Hiltrud Breyer, Kartika Tamara Liotard, John Whittaker, Jerzy Buzek, Edite Estrela, Danutė Budreikaitė, Zita Pleštinská, Anna Hedh, Anna Záborská, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Monica Maria Iacob-Ridzi, Esther De Lange, Maria Petre i Louis Michel.

Debata została zamknięta.

Głosowanie: *pkt 9.8 protokołu z dnia 27.09.2007.*

PRZEWODNICTWO: Hans-Gert PÖTTERING  
Przewodniczący

## **5. Oficjalne powitanie**

W imieniu Parlamentu przewodniczący przywitał delegację posłów z Chińskiej Republiki Ludowej, pod przewodnictwem Wanga Yingfana, wiceprzewodniczącego komisji spraw zagranicznych Krajowego Kongresu Ludowej Chińskiej Republiki Ludowej, która zajęła miejsce na trybunie honorowej.

## **6. Potrzeba szeroko zakrojonej strategii walki z rakiem (pisemne oświadczenie)**

Oświadczenie 52/2007 złożone przez posłów Antoniosa Trakatellisa, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe'a Busquina i Adamosa Adamoua na temat potrzeby szeroko zakrojonej strategii walki z rakiem uzyskało podpisy większości posłów do PE, w związku z czym, zgodnie z art. 116 ust. 4 Regulaminu, zostanie przekazane adresatom i opublikowane, ze wskazaniem nazwisk sygnatariuszy, w tekstach przyjętych w protokole z obrad z 11.10.2007 r.

## **7. Wniosek o uchylenie immunitetu parlamentarnego**

Właściwe organy austriackie przekazały wniosek o uchylenie immunitetu poselskiego Hansa-Petera Martina.

Zgodnie z art. 6 ust. 2 Regulaminu, wniosek ten został przekazany właściwej komisji, tj. komisji JURI.

## 8. Porządek obrad

Na dzisiejszym rannym posiedzeniu Konferencja Przewodniczących postanowiła zaproponować następujące zmiany do porządku dziennego posiedzeń w dniach 10.10.2007 i 11.10.2007.

*środa 10.10.2007*

- oświadczenia Rady i Komisji w sprawie sytuacji humanitarnej w strefie Gazy jest wpisane po debacie na temat sprawozdania Alain Lamassoure i Adrian Severin w sprawie zmiany przepisów traktatu dotyczących składu Parlamentu Europejskiego (*punkt 58 OJ*)

*czwartek 11.10.2007*

- głosowanie nad projektem rezolucji wpisanej zgodnie z art. 81 w sprawie międzynarodowych standardów rachunkowości (B6-0157/2007 - *punkt 39 OJ*) zostało przeniesione na następną sesję plenarną w Strasburgu.

- sprawozdanie Helmuth Markov w sprawie zawarcia na mocy art. XXI GATS umów dotyczących koniecznych wyrównań wynikających z rozszerzeń w roku 1995 i 2004 (INTA, A6-0340/2007) jest wpisane na listę głosowania zgodnie z art. 43 ust. 1.

Parlament wyraził zgodę na te zmiany.

## 9. Głosowanie

Szczegóły głosowania (poprawki, głosowania odrębne, podzielone itp.) zawarte są w załączniku „Wyniki głosowania”, załączonym do protokołu.

### 9.1. Biblioteki cyfrowe (art. 131 Regulaminu) (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie i2010 – w kierunku europejskiej biblioteki cyfrowej [2006/2040(INI)] - Komisja Kultury i Edukacji. Sprawozdawca: Marie-Hélène Descamps (A6-0296/2007)

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 1)*

PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto w jednym głosowaniu (*P6\_TA(2007)0416*)

### 9.2. Skuteczność i równy dostęp do europejskich systemów kształcenia i szkolenia (art. 131 Regulaminu) (głosowanie)

Sprawozdanie w sprawie skuteczności i równego dostępu do europejskich systemów kształcenia i szkolenia [2007/2113(INI)] - Komisja Kultury i Edukacji. Sprawozdawca: Tomáš Zatloukal (A6-0326/2007)

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 2)*

PROJEKT REZOLUCJI



Przyjęto w jednym głosowaniu (P6\_TA(2007)0417)

### **9.3. Wprowadzenie w życie decyzji Rady w sprawie moratorium na wykonywanie kary śmierci (głosowanie)**

Projekty rezolucji B6-0357/2007, B6-0358/2007, B6-0359/2007, B6-0360/2007 i B6-0361/2007

Marios Matsakis nie podpisał projektu rezolucji B6-0359/2007.

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 3)*

PROJEKT REZOLUCJI RC-B6-0357/2007

(zastępujący B6-0357/2007, B6-0358/2007, B6-0359/2007, B6-0360/2007 i B6-0361/2007):

złożony przez następujących posłów:

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra i Laima Liucija Andrikiienė w imieniu grupy PPE-DE  
Pasqualina Napoletano, Raimon Obiols i Germà i Elena Valenciano Martínez-Orozco w imieniu grupy PSE

Marco Cappato, Marco Pannella i Sarah Ludford w imieniu grupy ALDE

Hélène Flautre, Raúl Romeva i Rueda, Milan Horáček, Monica Frassoni i Daniel Cohn-Bendit w imieniu grupy VERTS/ALE

André Brie, Luisa Morgantini, Vittorio Agnoletto, Willy Meyer Pleite i Marco Rizzo w imieniu grupy GUE/NGL

Roberta Angelilli

Przyjęto (P6\_TA(2007)0418)

### **9.4. Operacja WPZiB na wschodzie Czadu i na północy Republiki Środkowoafrykańskiej (głosowanie)**

Projekty rezolucji B6-0362/2007, B6-0364/2007, B6-0365/2007, B6-0366/2007 i B6-0367/2007

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 4)*

PROJEKT REZOLUCJI RC-B6-0362/2007

(zastępujący B6-0362/2007, B6-0364/2007, B6-0366/2007 i B6-0367/2007):

złożony przez następujących posłów:

Karl von Wogau, Stefano Zappalà, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Hubert Pirker i Bogdan Klich w imieniu grupy PPE-DE

Ana Maria Gomes, Alain Hutchinson i Marie-Arlette Carlotti w imieniu grupy PSE

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Philippe Morillon i Thierry Cornillet w imieniu grupy ALDE

Ryszard Czarnecki i Ģirts Valdis Kristovskis w imieniu grupy UEN

Mieczysław Edmund Janowski i Konrad Szymański również podpisali projekt rezolucji w imieniu

grupy UEN.

Przyjęto (P6\_TA(2007)0419)

*W związku z głosowaniem głos zabrali:*

- Michael Gahler, który złożył poprawkę ustną do ust. 3 lit. h), odnośnie do której głos zabrali Philippe Morillon i Michel Rocard, i która nie została przyjęta, w związku ze sprzeciwem ponad 40 posłów przeciwko jej uwzględnieniu.

(Wniosek w sprawie rezolucji B6-0365/2007 stał się bezprzedmiotowy.)

### **9.5. Sytuacja w Birmie (głosowanie)**

Projekty rezolucji B6-0363/2007, B6-0368/2007, B6-0369/2007, B6-0370/2007, B6-0371/2007 i B6-0372/2007

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 5)*

PROJEKT REZOLUCJI RC-B6-0363/2007

(zastępujący B6-0363/2007, B6-0368/2007, B6-0369/2007, B6-0370/2007, B6-0371/2007 i B6-0372/2007):

złożony przez następujących posłów:

Geoffrey Van Orden, Hartmut Nassauer, Nirj Deva, Bernd Posselt i Colm Burke w imieniu grupy PPE-DE

Pasqualina Napoletano, Elena Valenciano Martínez-Orozco, Glenys Kinnock i Barbara Weiler w imieniu grupy PSE

Jules Maaten, Marco Cappato, Marco Pannella i Annemie Neyts-Uyttebroeck w imieniu grupy ALDE

Ryszard Czarnecki, Gintaras Didžiokas, Adam Bielan, Wojciech Roszkowski, Konrad Szymański, Hanna Foltyn-Kubicka, Mieczysław Edmund Janowski i Marcin Libicki w imieniu grupy UEN  
Raül Romeva i Rueda, Frithjof Schmidt i Cem Özdemir w imieniu grupy Verts/ALE  
Vittorio Agnoletto w imieniu grupy GUE/NGL

Elizabeth Lynne w imieniu grupy ALDE również podpisała projekt.

Przyjęto (P6\_TA(2007)0420)

*W związku z głosowaniem głos zabrali:*

- Geoffrey Van Orden złożył poprawki ustne do ust. 1 i 3, które zostały przyjęte;

- Martin Schulz w imieniu grupy PSE, i Elmar Brok złożyli poprawki ustne do ust. 5, które zostały przyjęte.

### **9.6. Obowiązki dostawców usług transgranicznych (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie obowiązków dostawców usług transgranicznych [2006/2049(INI)] -

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 6)*

#### PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P6\_TA(2007)0421)

### **9.7. Wprowadzenie w życie zasady równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie stosowania dyrektywy 2000/43/WE z dnia 29 czerwca 2000 r. wprowadzającej w życie zasadę równego traktowania osób bez względu na pochodzenie rasowe lub etniczne [2007/2094(INI)] - Komisja Wolności Obywatelskich, Sprawiedliwości i Spraw Wewnętrznych. Sprawozdawca: Kathalijne Maria Buitenweg (A6-0278/2007)

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 7)*

#### PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P6\_TA(2007)0422)

### **9.8. Równouprawnienie kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej - 2007 (głosowanie)**

Sprawozdanie w sprawie równouprawnienia kobiet i mężczyzn w Unii Europejskiej - 2007 [2007/2065(INI)] - Komisja Praw Kobiet i Równouprawnienia. Sprawozdawca: Pii-Noora Kauppi (A6-0290/2007)

*(Wymagana zwykła większość)*

*(Szczegóły głosowania: załącznik "Wyniki głosowania", pkt 8)*

#### PROJEKT REZOLUCJI

Przyjęto (P6\_TA(2007)0423)

*W związku z głosowaniem głos zabrali:*

- Anna Hedh w imieniu grupy PSE złożyła poprawkę ustną do ust. 47, która została przyjęta.

## **10. Skład komisji i delegacji**

Przewodniczący otrzymał od grupy PSE wnioski w sprawie następujących nominacji:

Delegacja do Komisji Współpracy Parlamentarnej UE-Ukraina: Lily Jacobs w miejsce Thijs Berman

Delegacja do Europejsko-Latynoamerykańskiego Zgromadzenia Parlamentarnego: Herbert Bösch.

Przewodnicząca stwierdziła, że nie zgłoszono sprzeciwu. Tym samym nominacje zostały ratyfikowane.

## **11. Zatwierdzenie protokołu poprzedniego posiedzenia**

Protokół poprzedniego posiedzenia został zatwierdzony.

## **12. Przekazanie tekstów przyjętych w trakcie posiedzenia**

Zgodnie z art. 172 ust. 2 Regulaminu, protokół niniejszego posiedzenia zostanie poddany pod głosowanie Parlamentu na początku następnego posiedzenia.

Za zgodą Parlamentu przyjęte akty zostaną przekazane instytucjom, do których są skierowane.

## **13. Informacja o wspólnych stanowiskach Rady**

Przewodniczący poinformował, zgodnie z art. 57 ust. 1 Regulaminu, o otrzymaniu następującego wspólnego stanowiska Rady, wraz z wyjaśnieniami dotyczącymi powodów jego przyjęcia, oraz stanowiska Komisji na temat:

- Wspólne stanowisko przyjęte przez Radę w dniu 20 września 2007 r. w celu przyjęcia dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie umów o kredyt konsumencki oraz uchylającej dyrektywę Rady 87/102/EWG (09948/2/2007 - C6-0315/2007 - 2002/0222(COD))  
odesłany komisja przedm. właśc.: IMCO

Trzymiesięczny termin, jaki Parlament ma na określenie swojego stanowiska, zaczyna biec jutro, 28.09.2007.

## **14. Wyjaśnienia dotyczące głosowania**

*Pisemne wyjaśnienia dotyczące sposobu głosowania:*

Pisemne wyjaśnienia złożone zgodnie z art. 163 ust. 3 Regulaminu zamieszczone zostaną w pełnym sprawozdaniu z niniejszego posiedzenia.

*Ustne wyjaśnienia dotyczące głosowania:*

Sprawozdanie Marie-Hélène Descamps - A6-0296/2007: Milan Gaľa

Wprowadzenie w życie decyzji Rady w sprawie moratorium na wykonywanie kary śmierci - RC-B6-0357/2007: Lidia Joanna Geringer de Oedenberg i Marcin Libicki

Sytuacja w Birmie - RC-B6-0363/2007: Zuzana Roithová, Mario Borghezio, Richard Howitt i Francesco Enrico Speroni

Sprawozdanie Kathalijne Maria Buitenweg - A6-0278/2007: Miroslav Mikolášik, Koenraad Dillen i Robert Evans

Sprawozdanie Piia-Noora Kauppi - A6-0290/2007: Glyn Ford

## 15. Korekty do głosowania i zamiar głosowania

Korekty do głosowania i zamiary głosowania znajdują się na stronie „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (roll-call votes)” oraz w wersji drukowanej załącznika „Wyniki głosowania imiennego”.

Wersja elektroniczna na stronie Europarl będzie regularnie uaktualniana maksymalnie przez dwa tygodnie od daty głosowania.

Po upływie tego terminu lista korekt do głosowania i zamiaru głosowania zostanie zamknięta w celu jej przetłumaczenia i opublikowania w Dzienniku Urzędowym.

## 16. Decyzje w sprawie niektórych dokumentów

### Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy

komisja DEVE

- Prace Wspólnego Zgromadzenia Parlamentarnego AKP-UE w 2007 r. (2007/2180(INI))

### Pozwolenie na sporządzenie sprawozdania z własnej inicjatywy(art. 45 Regulaminu)

komisja AFCO

- Wniosek w sprawie zmiany Aktu dotyczącego wyboru członków do Parlamentu Europejskiego w powszechnych wyborach bezpośrednich z dnia 20 września 1976 r. (2007/2207(INI))  
(opinia: JURI)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja AFET

- Stabilizacja sytuacji w Afganistanie: wyzwania dla UE i wspólnoty międzynarodowej (2007/2208 (INI))  
(opinia: DEVE)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja AGRI

- Przyszłość sektora hodowli owiec i kóz w Europie (2007/2192(INI))  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Przyszłość młodych rolników w ramach trwającej obecnie reformy WPR (2007/2194(INI))  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Bilans sytuacji w zakresie WPR (2007/2195(INI))  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Przyszłość kontyngentów mlecznych: skutki dla sektora i danych obszarów wiejskich (2007/2193

(INI)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja CULT

- Europejska agenda kultury w czasie globalizacji (2007/2211(INI))

(opinia: DEVE, AFET, EMPL, BUDG, ITRE, JURI, INTA, IMCO, REGI)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja DEVE

- Równy status płci i autonomizacja kobiet w ramach współpracy na rzecz rozwoju (2007/2182 (INI))

(opinia: FEMM)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Polityka spójność na rzecz rozwoju i wpływ wykorzystywania przez UE niektórych naturalnych zasobów biologicznych na rozwój Afryki Zachodniej (2007/2183(INI))

(opinia: PECH, ENVI)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja ECON

- Zarządzanie aktywami II (2007/2200(INI))

(opinia: JURI, IMCO)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Konkurencja - Badanie sektorowe w sprawie bankowości detalicznej (2007/2201(INI))

(opinia: ITRE, JURI, IMCO)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Systemy gwarancji depozytów (2007/2199(INI))

(opinia: JURI, IMCO)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja EMPL

- Postępy na drodze do równości szans oraz w zwalczaniu dyskryminacji w UE (transpozycja dyrektyw 2000/43/WE i 2000/78/WE) (2007/2202(INI))

(opinia: FEMM, LIBE)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Wspólne zasady wdrażania modelu flexicurity (2007/2209(INI))

(opinia: FEMM, CULT, ITRE, JURI, ECON)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja ENVI

- Średniookresowy przegląd szóstego wspólnotowego programu działań w zakresie środowiska naturalnego (2007/2204(INI))

(opinia: DEVE, AFET, AGRI, ITRE, ECON, INTA, IMCO, TRAN, REGI)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Dawstwo i przeszczepianie narządów: działania polityczne na poziomie UE (2007/2210(INI))  
(opinia: AFET, JURI, LIBE)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Zielona księga w sprawie instrumentów rynkowych na potrzeby polityki w zakresie ochrony środowiska i w dziedzinach pokrewnych (2007/2203(INI))  
(opinia: ITRE, IMCO, TRAN, ECON)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

#### komisja FEMM

- Kobiety i nauka (2007/2206(INI))  
(opinia: ITRE)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Rola kobiet w przemyśle (2007/2197(INI))  
(opinia: ITRE)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

#### komisja IMCO

- Strategia polityki konsumenckiej UE na lata 2007-2013 (2007/2189(INI))  
(opinia: JURI, ECON)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

#### komisja INTA

- Ku zreformowanej Światowej Organizacji Handlu (2007/2184(INI))  
(opinia: ECON)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Stosunki gospodarcze i handlowe z Koreą (2007/2186(INI))  
(opinia: EMPL, ITRE, JURI, ECON, IMCO)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Reforma wspólnotowych instrumentów ochrony handlu (2007/2198(INI))  
(opinia: AFET, ECON, LIBE)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Strategia UE na rzecz zapewnienia europejskim przedsiębiorstwom lepszego dostępu do rynków zewnętrznych (2007/2185(INI))  
(opinia: ENVI, ITRE, JURI, ECON, IMCO)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

#### komisja ITRE

- Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (2007/2188(INI))  
(opinia: BUDG, DEVE, ENVI)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Europejska Przestrzeń Badawcza: Nowe perspektywy (2007/2187(INI))  
(opinia: CULT, EMPL, JURI, ECON, IMCO, REGI)

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja JURI

- Ochrona uprawnień Parlamentu Europejskiego przed sądami krajowymi (2007/2205(INI))  
(opinia: AFCO)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja LIBE

- Zielona Księga: Ochrona dyplomatyczna i konsularna obywateli Unii Europejskiej w krajach trzecich (2007/2196(INI))  
(opinia: DEVE, AFET, JURI)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Zielona księga w sprawie roli społeczeństwa obywatelskiego w polityce antynarkotykowej Unii Europejskiej (2007/2212(INI))  
(opinia: FEMM, ENVI, ITRE, ECON, IMCO)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja REGI

- Realizacja agendy terytorialnej i karty lipskiej - w kierunku europejskiego programu działania na rzecz rozwoju przestrzennego i spójności terytorialnej (2007/2190(INI))  
(opinia: ENVI)  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Wpływ polityki spójności na integrację najbardziej narażonych społeczności i grup (2007/2191(INI))  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

### **Decyzja w sprawie opracowania sprawozdania z własnej inicjatywy ((art. 114 Regulaminu))**

komisja AFET

- Rola Unii Europejskiej w Iraku (2007/2181(INI))  
(opinia: DEVE, BUDG, INTA)

### **Zaangażowane komisje**

komisja AFET

- Stabilizacja sytuacji w Afganistanie: wyzwania dla UE i wspólnoty międzynarodowej (2007/2208(INI))  
Zaangażowane komisje AFET, DEVE  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja BUDG



- Zmiana typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych odpowiedzialnych za zarządzanie programami wspólnotowymi (SEC(2007)0492 - C6-0123/2007 - 2007/0901(CNS))  
Zaangażowane komisje BUDG, CONT  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja DEVE

- Równy status płci i autonomizacja kobiet w ramach współpracy na rzecz rozwoju (2007/2182 (INI))  
Zaangażowane komisje DEVE, FEMM  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Polityka spójność na rzecz rozwoju i wpływ wykorzystywania przez UE niektórych naturalnych zasobów biologicznych na rozwój Afryki Zachodniej (2007/2183(INI))  
Zaangażowane komisje DEVE, PECH, ENVI  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja ENVI

- Zielona księga w sprawie instrumentów rynkowych na potrzeby polityki w zakresie ochrony środowiska i w dziedzinach pokrewnych (2007/2203(INI))  
(opinia: ITRE, IMCO, TRAN)  
Zaangażowane komisje ENVI, ECON  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

- Klasyfikacja, pakowanie i etykietowanie substancji i mieszanin (COM(2007)0355 - C6-0197/2007 - 2007/0121(COD))  
(opinia: ITRE)  
Zaangażowane komisje ENVI, IMCO  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja ITRE

- Globalny Fundusz Efektywności Energetycznej oraz Energii Odnawialnej (2007/2188(INI))  
(opinia: BUDG)  
Zaangażowane komisje ITRE, DEVE, ENVI  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

komisja JURI

- Ochrona uprawnień Parlamentu Europejskiego przed sądami krajowymi (2007/2205(INI))  
Zaangażowane komisje JURI, AFCO  
(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007)

### **Zmiana przydzielenia w następstwie decyzji Konferencji Przewodniczących**

- Kary dla pracodawców zatrudniających obywateli państw trzecich nielegalnie przebywających na terytorium UE (COM(2007)0249 - C6-0143/2007 - 2007/0094(COD))  
odesłany komisja przedm. właśc.: LIBE  
opinia: FEMM, AGRI, ITRE, EMPL

- Projekt rozporządzenia Komisji (WE) zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 1653/2004 w sprawie typowego rozporządzenia finansowego dla agencji wykonawczych na podstawie

rozporządzenia Rady (WE) nr 58/2003 ustanawiającego statut agencji wykonawczych, którym zostaną powierzone niektóre zadania w zakresie zarządzania programami wspólnotowymi (SEC (2007)0492 - C6-0123/2007 – 2007/0901(CNS))

odesłany komisja przedm. właśc: BUDG

opinia: CONT

(W związku z decyzją Konferencji Przewodniczących 20.09.2007 r.)

## 17. Oświadczenia pisemne wpisane do rejestru (art. 116 Regulaminu)

Liczba podpisów zebranych pod pisemnymi oświadczeniami wpisanymi do rejestru (art. 116 ust. 3 Regulaminu):

Numer dokumentu	Autor	Podpisy
52/2007	Antonios Trakatellis, Françoise Grossetête, Karin Jöns, Philippe Busquin, Adamos Adamou	435
53/2007	Christa Prets, Gyula Hegyi, Ivo Belet, Helga Trüpel	88
54/2007	Adrian Severin, Daciana Octavia Sârbu, Silvia Ciornei, Radu Podgorean, Corina Crețu	424
55/2007	Jacky Henin	41
56/2007	Riccardo Ventre, Antonio Tajani, Carlo Casini, Alfredo Antoniozzi, Giorgio Carollo	27
57/2007	Tiberiu Bărbulețiu, Daciana Octavia Sârbu, Sándor Kónya-Hamar	42
58/2007	Benoît Hamon	33
59/2007	Johan Van Hecke, Gabriele Zimmer, Ana Maria Gomes, Anders Wijkman, Hélène Flautre	74
60/2007	Riccardo Ventre	3
61/2007	Sándor Kónya-Hamar, Atilla Béla Ladislau Kelemen, Károly Ferenc Szabó	156
62/2007	Roberta Angelilli, Cristiana Muscardini, Anna Záborská	92
63/2007	Andreas Mölzer	18
64/2007	Marie Panayotopoulos-Cassiotou, Richard Howitt, Kathy Sinnott, Roberta Angelilli, Anna Záborská	401
65/2007	Mario Borghezio	48
66/2007	Arlene McCarthy, Gérard Onesta, Georgs Andrejevs	35
67/2007	Justas Vincas Paleckis, Roberta Alma Anastase, Marco Cappato, Hélène Flautre, Luisa Morgantini	71
68/2007	Dimitar Stoyanov, Desislav Chukolov, Slavi Binev	24
69/2007	Andreas Mölzer	11
70/2007	Bogusław Rogalski	26
71/2007	Alyn Smith, Jill Evans, Mairead McGuinness, James Nicholson, Neil Parish	39

72/2007	Miguel Angel Martínez Martínez, Catherine Guy-Quint, Linda McAvan, Richard Corbett, Erika Mann	70
73/2007	Robert Evans, Glenis Willmott, Gabriela Crețu, David Martin	25
74/2007	Cristian Dumitrescu, Daciana Octavia Sârbu, Alexandru Athanasiu, Dan Mihalache, Radu Podgorean	23
75/2007	Joseph Daul, Enrique Barón Crespo, Graham Watson, Heide Rühle, Eugenijus Maldeikis	276
76/2007	Giusto Catania	18
77/2007	Sharon Bowles, Glenys Kinnock	103
78/2007	Nils Lundgren, Hélène Goudin	19
79/2007	Tadeusz Zwiefka	16
80/2007	Frank Vanhecke, Philip Claeys, Koenraad Dillen	9
81/2007	Hanna Foltyn-Kubicka, Marcin Libicki, Czesław Adam Siekierski	48
82/2007	Oldřich Vlasák	23
83/2007	Irena Belohorská, Sergej Kozlík, Peter Baco	23
84/2007	Daniel Stroj	12
85/2007	Horia-Victor Toma, Daciana Octavia Sârbu, Adina-Ioana Vălean, Tiberiu Bărbulețiu	16

## 18. Kalendarz następnych posiedzeń

Następne posiedzenia odbędą się w dniach 10.10.2007 i 11.10.2007.

## 19. Przerwa w obradach

Nastąpiła przerwa w obradach Parlamentu Europejskiego.

Posiedzenie zostało zamknięte o godzinie 12:50.

Harald Rømer  
Sekretarz Generalny

Hans-Gert Pöttering  
Przewodniczący



## LISTA OBECNOŚCI

27.9.2007

Podpisali:

Agnoletto, Aita, Albertini, Allister, Alvaro, Anastase, Andersson, Andria, Andrikienė, Angelilli, Arif, Arnautakis, Ashworth, Athanasiu, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Baco, Badia i Cutchet, Baeva, Bărbulețiu, Enrique Barón Crespo, Battilocchio, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Belder, Belohorská, Bennahmias, Beňová, Berend, Berès, Berlato, Berlinguer, Berman, Birutis, Blokland, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Bono, Borghezio, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Březina, Brie, Elmar Brok, Budreikaitė, Buitenweg, Bulfon, Bullmann, van den Burg, Buruiană-Aprodu, Bushill-Matthews, Busk, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnoch, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Cappato, Carlotti, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Castiglione, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chatzimarkakis, Chichester, Chiesa, Chmielewski, Christensen, Ciornei, Claeys, Cocilovo, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Corda, Correia, Paolo Costa, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, Daul, Davies, De Blasio, Degutis, Dehaene, De Keyser, Demetriou, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Dillen, Dombrovskis, Doorn, Douay, Dover, Doyle, Duchoň, Andrew Duff, Duka-Zólyomi, Dumitrescu, Ebner, El Khadraoui, Esteves, Estrela, Ettl, Jill Evans, Jonathan Evans, Robert Evans, Fajmon, Falbr, Fatuzzo, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Ferrari, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Flautre, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Freitas, Friedrich, Gahler, Gál, Gaľa, Ganț, Gaubert, Gauzès, Gebhardt, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gewalt, Gibault, Gierek, Giertych, Gill, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowski, Graça Moura, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, de Grandes Pascual, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guardans Cambó, Guellec, Guerreiro, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein, Hamon, Handzlik, Hannan, Harbour, Harms, Hassi, Haug, Heaton-Harris, Hedh, Hellvig, Helmer, Hénin, Hennicot-Schoepges, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Hieronymi, Higgins, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hughes, Hutchinson, Hyusmenova, Iacob-Ridzi, in 't Veld, Iotova, Irujo Amezaga, Isler Béguin, Itälä, Jackson, Jacobs, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Janowski, Járóka, Jarzembowski, Jeggle, Jeleva, Jensen, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Karas, Karim, Kaufmann, Kauppi, Kazak, Kelemen, Kindermann, Kirilov, Klamt, Klaş, Klich, Klinz, Koch, Konrad, Kónya-Hamar, Korhola, Kósáné Kovács, Koterec, Kozlík, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kudrycka, Kuhne, Kułakowski, Kuşķis, Kusstatscher, Kuźmiuk, Legendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Lambsdorff, Lang, De Lange, Langen, Langendries, Laperrouze, Lauk, Lax, Le Foll, Lefrançois, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Liese, Liotard, Lipietz, Louis, Lucas, Ludford, Lulling, Lundgren, Lynne, Lyubcheva, Maaten, McAvan, McGuinness, Madeira, Maldeikis, Manders, Maňka, Erika Mann, Thomas Mann, Mantovani, Marinescu, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Mauro, Mavrommatis, Mayor Oreja, Medina Ortega,

Meijer, Meyer Pleite, Miguélez Ramos, Mihăescu, Mihalache, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Moiscuc, Montoro Romero, Moreno Sánchez, Morgantini, Morillon, Elisabeth Morin, Morçun, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musotto, Myller, Napoletano, Nassauer, Nattrass, Neris, Newton Dunn, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicholson of Winterbourne, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Occhetto, Öger, Özdemir, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Óry, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pafilis, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panayotov, Panzeri, Papadimoulis, Papparizov, Papastamkos, Patrie, Pęk, Petre, Pflüger, Pieper, Pīks, Pinheiro, Piniór, Piotrowski, Pirker, Pleštinská, Podgorean, Podkański, Hans-Gert Pöttering, Pohjamo, Poignant, Polfer, Poli Bortone, Pomés Ruiz, Popeangă, Portas, Posdorf, Posselt, Pribetich, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Raeva, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Riera Madurell, Ries, Rocard, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Romeva i Rueda, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübig, Rühle, Rutowicz, Ryan, Sacconi, Saïfi, Sakalas, Saks, Salafranca Sánchez-Neyra, Sánchez Presedo, dos Santos, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schaldemose, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Jürgen Schröder, Schroedter, Schuth, Schwab, Seeber, Seppänen, Şerbu, Siekierski, Silva Peneda, Simpson, Sinnott, Siwec, Škottová, Smith, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sousa Pinto, Spautz, Speroni, Staes, Stănescu, Staniszewska, Starkevičiūtė, Šťastný, Stauner, Stavreva, Sterckx, Stevenson, Stihler, Stockmann, Strejček, Strož, Sudre, Surján, Svensson, Swoboda, Szabó, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tajani, Tannock, Tatarella, Thyssen, Țicău, Toma, Tomaszewska, Tomczak, Toubon, Trakatellis, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Turmes, Uca, Ulmer, Urutchev, Vakalis, Valenciano Martínez-Orozco, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Vaugrenard, Vergnaud, Vidal-Quadras, Vigenin, Virrankoski, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Weiler, Weisgerber, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, von Wogau, Wohlin, Bernard Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wortmann-Kool, Wurtz, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zahradil, Zaleski, Zani, Zapałowski, Zatloukal, Ždanoka, Zdravkova, Zieleniec, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka